

Halbhermetischer Motorverdichter
 Accessible-hermetic motor compressor
 Moto-Compresseur hermétique accessible

DKM* -75

luft- oder wassergekühlt
 air- or watercooled
 refr. par air ou eau

R22

Anwendungsbereich	Application range	Application	HMLX(Z)	R 12 = -	R 502 = HMLX	R 13B1 = -
Verdampfungstemperatur	Evaporating temperature	Température d'évaporation	12,5°C/ -50°C			
Verflüssigungstemperatur	Condensing temperature	Température de condensation	55°C max.			

Verdichter	Compressor	Compresseur			
Volumenstrom, theor.	Displacement, theor.	Volume balayé, théor.	3,96 m³/h	50 Hz	
Drehfrequenz	Nominal speed, r.p.m.	Vitesse nominale t/min.	1450 min ⁻¹	50 Hz	
Zylinderanzahl	Number of cylinders	Nombre de cylindres	2		
Bohrung/Hub	Bore/Stroke	Alésage/Course	∅ 34,9 mm/23,8 mm		
Saugabsperrventil SL	Suction line size SL	Soupape d'arrêt tube asp. SL	∅ 1/2" Bördel ≈∅ 12 mm	flare	à visser
Druckabsperrventil DL	Discharge line size DL	Soupape d'arrêt tube ref. DL	∅ 1/2" Bördel ≈∅ 12 mm	flare	à visser
Ölschmierung	Oil lubrication	Graissage	Ölschleuder	oil flinger	Centrifuge d'huile
Ölsorte/Ölmenge	Grade of oil/Oil charge	Huile/Quantité d'huile	Fuchs KM/Suniso 3GS	Capella WF 32/Shell 22-12	0,7 l

max. zul. Überdrücke	max. allowable excess press.	Pressions maxi. admissible			
Saugseite (Stillstand)	Suction side (standstill)	Aspiration (à l'arrêt)	20,5 bar		
Druckseite	Discharge side	Refoulement	25,0 bar		

Gewicht netto/brutto	Weight net/gross	Poids net/brut	39 kg/41 kg		
-----------------------------	-------------------------	-----------------------	-------------	--	--

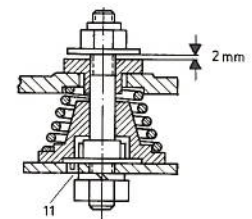
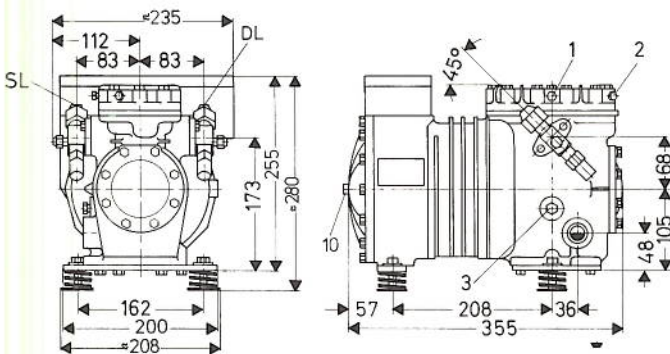
Einbaumotor	Built-in motor	Moteur			
Leistungsaufnahme	Power input	Puissance absorbée	siehe Rückseite	see overleaf	voir au verso
Kühlung	Cooling	Refroidissement	Luftstrom vom Verflüssiger oder Zusatzlüfter 18,5 m³/min oder Kühlwasserschlange ∅ 10 mm x 1 mm	Air flow from condenser or additional fan 18,5 m³/min or water coil ∅ 10 mm x 1 mm	Flux d'air du condenseur ou ventilation additionnelle 18,5 m³/min ou serpentins a eaux ∅ 10 mm x 1 mm

Elektrische Daten	Electrical data	Caractéristiques électriques			
Volt ± 10 % Ph Hz	Anschluß Connection Raccord	max. Betriebsstrom - A max. operating current - A intensité maxi. de fonctionnement - A	Blockierter Rotorstrom - A Locked rotor current - A Courant rotor bloqué - A	Faktor „a“ siehe Rückseite Factor „a“ see overleaf Facteur „a“ voir au verso	Motortyp/Schutzart Typ of motor/protect. system Type de moteur/ modes de Protection
min/max			min/max		
220-240		3,72	19,1-20,8	1,73	
380-420	3 50	2,15	11 -12,2	1	EWL
500-550	3 50	1,63	8,4- 9,2	0,76	TWY

Schwingungsdämpfer	
Motorseite, 2 Federn	blau
Verdichterseite, 2 Federn	rotbraun

Mounting parts	
Motor end, 2 springs	blue
Compressor end, 2 springs	maroon

Amortisseurs	
Côté moteur, 2 ressorts	bleu
Côté compresseur, 2 ressorts	marron



1. Stopfen Saugseite	Plug low pressure connection	Bouchon côté aspiration	1/8" - 27 NPTF
2. Stopfen Druckseite	Plug high pressure connection	Bouchon côté refoulement	1/8" - 27 NPTF
3. Stopfen Ölfüllung	Plug oil filler hole	Bouchon remplissage d'huile	1/8" - 27 NPTF
4. Bördel Öldrucksicherheitsschalter H.P.	Flare oil pressure safety control H. P.	Raccord à visser pressostat diff. d'huile H. P.	-
5. Stopfen Öldrucksicherheitsschalter L.P.	Plug oil pressure safety control L. P.	Bouchon pressostat diff. d'huile L. P.	-
6. Anschluß Öldruckmanometer	Oil pressure connection	Raccord de pression d'huile	-
7. Ölfilter	Oil screen	Filtere d'huile	-
8. Stopfen Kurbelwammenheizer	Plug crankcase heater	Bouchon résistance de carter	-
9. Stopfen Druckseite	Plug high pressure connection	Bouchon côté refoulement	-
10. Magnetstopfen	Magnetic plug	Bouchon magnétique	1/8" - 27 NPTF
11. Befestigungslöcher	Base mountings	Trous de fixation	∅ 11 mm

1.85.

DKM*-75 R 22

Werte bei 18°C Sauggasttemperatur ohne Flüssigkeitsunterkühlung.
Data at 18°C suction gas temperature without liquid subcooling.
Valeurs à 18°C température du gaz aspiré sans refroidissement du liquide.

